

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám

Telefon: 42. szám.

Árjegyzéket nem adunk vissza.

Nyitdíjban minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.
Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden sor után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, vagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Olaszország.

— máj. 20.

Mámosos kedvvel, a körülöt-
tük előmlő vér tengerének pá-
rolgásától megszedülten hagyta
magát egy évvel ezelőtt Itália
háboruba vinni. Irigyen néztünk
az olasz földre, melynek napsü-
tését nem takarta el a fergete-
ges felhő, amely akkor már vér-
esőjével paskolta a vén Európa
testét. Mi békét akartunk még
akkor is, amikor már harcban
állottunk a világgal, drága aján-
dékot nyújtottunk önként a szö-
vetségesnek, hogy hagyja kard-
ját hüvelyében és őrizze meg
békéjét, melynek kínesei — most
érezzük igazában — szebbek,
csillogóbbak minden egyéb örö-
ménél az életnek. Az olasz po-
litikusok zsebében akkor már a
Judás aranyak csörögtek, népük
felke már felitta a frázisok mér-
gét, a végzet már ott leselkedett
az Isonzó partjain és az örök hó-
takaró alatt didergő halálhegyek-
nél — hasztalan volt pazar aján-
dék, kíneseket érő megváltási
díja a hűtlenség kapzsiságának.
Az olasz tömegek megrészegedve
hőmpölyögtek a római piacokon,
mohón itták a mérget, melyet
vezetőik aranyserlegben nyújtot-
tak ajkukhoz, a végzet végig-
dübörgött a béke földjén is és
bíborszínű öltött Itália mosolygó
lélek ege, mely mint kedves ismerős
maradt emlékünken az
olasz utazások forró, szerelmes
éjszakái után.

Éves fordulója van, hogy a
szövetséges megüzente a hábo-
rut. Egy éve, hogy könnyű győ-
zelmek hamis ígéretével, vértelen
diadalok könnyelmű hazugságai-
val hiszegésbe vitték, háborus
akaratra kergették az olasz né-
pet. Szalandráék szétterjesztett
karjai már Triesztet, Trientet,
Görzöt és a vágyott többi földe-
ket odaölték Itália testéhez. És
a megrészegedett olasz tömeg
előtt, mint hivatagó délilyabos ké-
pek ragyogtak a városok, melyek
falai — ugy hitték — ledőlnek
majd, ha felzeng a savoyaiak
győzelmi indulója.

... Nehéz esztendő mult el
az olasz hadüzenet óta. Nehéz és
küzdelmes ideje a háborunak, a
mely eloszlatta a mámost, ami
esztét vette a békéjét meg nem
becsült hűtlen szövetségesnek.
Csend van a Capitoliumon, a bar-
na éjszakák zenéje halkan sir,
mintha az egész olasz nép fájdal-
almas csalódása zokogna benne.
Ez a béke vágya ott lebeg már
fehér szárnyaival újra az olasz
földről felett...

A hadikölcsön sulypontja.

— máj. 20.

Nagyon örvendetes és nagy örö-
mel is regisztráltuk mindig, hogy a
hadikölcsön jegyzése az első féldió
alatt összes előző hadikölcsöneinknek
a hasonló időszakokban elért ered-
ményeit nemesak megütötte, hanem
meg is haladta. Ennek a sikernek
főleg az adja meg a jelentőséget, hogy
a negyedik hadikölcsön kilátásai ek-
ként szilárd talajt kaptak maguk alá.

Azonban ne tévessen senkit meg
az első féldió váratlan sikere. Mert
akármekkora is ez, még mindig esu-
pán a felsikert jelenti és teljes a siker
csak abban az esetben lesz, ha a má-
sodik jegyzési féldió is lépést tart az
elmúlt időszakkal, ha ennek a folya-
mán tapasztalt országos lelkesedés és
áldozatkészség fokozódik az utolsó
határnapi és szintén legalább ugyan-
akkora értékű jegyzést mutatgat fel.
Eltenkező esetben a lelkesedés, bár-
mily mérvű megfogyatkozása elho-
mályosítaná az elmúlt napok minden
dicsőségét.

A negyedik hadikölcsön sorsá-
nak a sulypontja tehát mindenestől
erre a féldióre nehezedik. Azokra
nézve, akik még nem jegyeztek, bár
módjuk van rá, épp úgy, mint azokra
nézve, akik ebbeli kötelességüknek
már eleget tettek ugyan, de akik pél-
daadásukon kívül másoknak tetre
sarkalásával is még igen nagy szol-
gálatot tehetnek a hadikölcsön s az
ezzel összeforrott, a nemzet ügyének.

Meg kell magyarázni és akkor
lehetetlen meg nem értenie minden-
kinek, hogy még egy harcéri vereség
se ártana háborus helyzetünknek any-
nyit, mint a hadikölcsön kudarcá.
Hogy katonáink valami véletlen bai-
szerencsét hamarosan jóvá tennének,
azt ellenségeink nagyon jól tudják,
mert megtanulták abból, hogy az első
meglepetés és a tüerő minden elő-
nyét is legyűrtük. Am éppen a leg-
fontosabb időre eső hadikölcsönünk
kudarcát úgy magyaráznák, mint gaz-
dasági kimerültségünk kézzel fogható
tünetét, mint ránk nézve a jóvatehet-
etlen hanyatlás, rájuk nézve pedig
az áhitott sorsfordulat jelét, azzal te-
lekiabálnák a világot s magukban új
bizakodást és friss harcokvetet fakasz-
tanának.

Ennek nem szabad megtörténnie.
Fordítsuk minden hazafias energián-
kat arra, hogy ennek a nyilvánvaló
veszedelméről meggyőzzük azokat, a
hadikölcsönre még nem jegyeztek és
hogy drágán szerzett hírnevünket
megóvjuk ellenségeinknek attól a kár-
örömetől, amely a negyedik hadiköl-
csön bármily csekély visszaesésére is
valóságos diadalordításban törne ki
ellenségeinkből.

A kárpáti falvak építkezése megkezdődik.

— máj. 20.

A képviselőházban esütörtökön
délután tartotta ülését a kárpáti fal-
vakat újraépítő országos akció végre-
hajtó-bizottsága. A gyűlésen, amelyen
gróf *Khuen-Héderváry* Károly elnö-
költ, megjelent báró *Chillány* Imre
földművelésügyi miniszter is, ugyszin-
tén vármegyénk főispánja, *Szinyei*
Merse István és a földművelésügyi
miniszterium részéről az állami épi-
tészeti akció vezetői és mérnökei.

Mindenekelőtt azt vitatták meg,
hogy a normál házak, amelyek építé-
sét régebben elhatározták, megfelel-
nek-e céljuknak. Volt egy áramlat, a
mely azt akarta, hogy a házak két-
szobások legyenek. De a helyi véle-
mények alapján, amelyeket a jelen-
levő *Szinyei Merse István*, vármegyénk
főispánja is megerősített, az a nézet
alakult ki, hogy az odaváló nép a
második szobát nem lakná és így el-
határozták, hogy az egyszobás rend-
szer mellett maradnak. A szoba leg-
kiseb mérete $5 \times 5,50$ méter lesz, de
minden családnak hét lélekszámon fe-
lül joga van $6 \times 5,50$ méter nagyságu
szobához.

A szobában megmarad természet-
esen a bubos kemence, de közvetlen
összekötetésben lesz a konyhában le-
vő takaréki tűzhelyel és így a két
helyiség egyszerre lesz kifűthető. A bi-
zottság kimondta, hogy a házakat nem
kátányozott papírral, hanem, ha a
szállítási lehetőségek jobbak lesznek,
tűzálló anyaggal fedik. (Eternit-pala
vagy cserép.) Mindegyik ház mellé
gazdasági épületet emelnek, gondos-
kodnak a legszükségesebb gazdasági
berendezésről, szerszámokról és a föld-
művelésügyi kormánnyal együttesen
az állatállomány kiegészítéséről.

A házak az egyes vidékek éghaj-
latai viszonyai szerint kőből, téglából,
cementből és fából épülnek. A fa- és
cementházak szobájának mérete $6 \times$
 $6,25$. Laborefőn 205 cementből készült
ház épül, ezek közül már 25 készen
van, hogy kipróbálják. Sárosban ve-
gyesen kőből és téglából épülnek a
házak. Egy-egy ház tényleges építési
értéke megközelíti a 3000 koronát.

Az állam teljesen kitermelte már
a szükséges anyagot, most folyik an-
nak a helyszinre való szállítása és te-
kintetbe véve a kedvezményeket, aki
600 koronát adott egy házra, volta-
képen lehetővé tette egy sokkal drá-
gább ház felépítését. A közönségnek
minden öhajását és kérését méltá-
nyolják és ha elkészültek a falvak,
minden házon rajta lesz az adakozó
neve vagy az emléktábla.

Sárosban eddig 180 ház épült fel
és vagy 700 ideiglenes hajlék, amely-
ben a tél zord évszakában huzódott
meg a lakosság. Az ideiglenes hajlék
megmaradhat későbbi időkre is kama-
rának vagy szűrőnek. A voltaképeni
építkezési munka csak most kezdődik
meg.

Zemplében eddig 112 normál
ház teljesen kifejezve a gazdasági
épületekkel együtt készen van, ezen-
kívül 225 gazdasági épület készült el.

A falvak rendezése, a telkek fel-
vétele megindult, a kataszteri térké-
peken kijelölték a házak helyét, gon-
dosan rendezik el az utcákat, hogy a
falu képe csinosabb legyen és több,
az odaváló népies művészetnek meg-

felelő homlokzat-típust készítettek.
Mindem ház körül kerítés lesz. A
rendezés munkáját Sárosban öt, Zem-
plében négy kataszteri mérnök végzi.
Mindem iskolára és óvodára be-
folyt pénzen óvodát fognak építeni,
mert az iskolákat az állam építi fel.
A közoktatásügyi miniszter osztály-
vezetői most utazzák be a károsult
megyéket, hogy megtudják az óvoda-
köteles gyermekek számát. Azután
ki fogják jelölni azokat a géoponto-
kat, ahol egy-egy óvodát, a magya-
rosításnak legerősebb fészket, fel kell
építeni. Eddig körülbelül 20 óvodára
gyült össze pénz. Mindenüvé magyar
óvónő kerül. Az óvodákat csak 1917-
ben építik fel. Akkor kerül sor a
kórházra is, valamelyik erre alkalmas
géoponton.

A falvakba vezető utakat a föld-
művelésügyi kormány a belügyi kor-
mánnyal egyetértően javítja ki. A
társadalmi akció rendelkezésére eddig
5.700.000 korona gyült össze, de kö-
rülbelül 6 és fél millióra van szükség.

A városok és a miniszter.

A zsrükséglet biztosítása.

Intézkedik a miniszter.

— máj. 20.

A magyar városok országos kon-
gresszusa, mint annak idején jelez-
tük, a mult hónapban tartott elnök-
ségi üléséből felterjesztést intézett
a belügyminiszterhez. A felterjesztés-
ben a zsrükséglet biztosítását, árán-
nak egységes szabályozását, továbbá
az élő sertések árának maximalását és
a sertésnélalási célra szükséges tak-
armányeműk átengedését kérte a
minisztertől.

A kongresszus e feliratban rávi-
lágít mindazon okokra, amelyek kü-
lönösen a sertészsr hiánynak elő-
idézői és mindjárt megjelöli a helyes
módját is annak, hogy a zsrhiány
miként csökkenthető.

A belügyminiszter a városok e
feliratára a következő választ adta,
melyet megnyugvással vehetünk tu-
domásul:

Hozzám intézett előterjesztésére
értesitem, hogy a sertésstermékek for-
galmával és áráival összefüggő összes
kérdések folytatolagos rendezése ál-
landó gondoskodásunk tárgyát képezi
s annak újabban felmerült mozzana-
tai, valamint az azokkal szemben te-
endő intézkedések már messzemenő
tárgyalások anyagául szolgálnak.

Mint hogy ezek a tárgyalások be-
fejezést még nem nyertek, nincs mó-
domban az ügy egész komplexumára
kiterjeszkedni, a kongresszus előter-
jesztésében felvetett konkrét javasla-
tokra kivéve azonban már most is
közölni kívánom, hogy a hízaláshoz
szükséges tengerinek rendelkezésre
bocsátása iránt kifejezett kívánság,
ha nem is teljesen abban az alakban,
amint az kifejezésre jutott, de meg-
felelő kielégítést fog találni azért,
hogy a tengeri vásárlási jogosultság
a törvényhatóságok ez iránti kérel-
mére a fennálló rendeletek keretei
között lehetőleg kedvező feltételek
mellett fog megadotni.

A katonai részről történő vásár-
lások kérdésének rendezésére a kez-
deményező lépések már előzőleg meg-
történtek s a megfelelő megoldásra
kilátás van. Megtörténtek továbbá a

kellő lépések az Ausztriával való forgalom folyatásának rendezésére is, az ipari célokra felhasználható sertészsír forgalmának szabályozása pedig már közel jövőben konkrét alakot nyer. Ami végül az élő sertés maximális árának megállapítását illeti, nem szükséges rámutatnom ezen kérdés rendkívüli horderejére, a velejóról veszélyekre s a keresztlivtel nehézségeire. Nem szükséges rámutatnom arra sem, hogy ott, ahol ez az eljárás már megkíséreltetett, eddigelő nem jár olyan eredményekkel, amelyek a példa egyszerű követését megengednék.

Ha azonban ma nem vagyunk is azon helyzetben, hogy az erre irányuló intézkedést feltétlenül célra vezetőként életbeléptessük, más irányban megtörténnek a lépések arra nézve, hogy az élősértésáruk jogosulatlanságának emelkedésének kellő gátja vetessék. A miniszter rendeletéből: *Kiszely s. k. miniszteri oszt. tanácsos.*

A VILÁGHÁBORU.

A sajtóiroda hiteles távirati jelentése.

Győzelmes előnyomulásunk Dél-tirolban.

Budapest, máj. 19.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz és délkeleti hadszíntér:

Nem volt különös esemény.

Olasz hadszíntér.

A tengermelléki és a karinthiai harcveronalon beállott harci szünet általában tegnap is tartott. Ma reggel csapatunk visszaverték az ellenségnek két támadását, amelyeket a Montafalconétól keletről nemrégiben megszerzett hadállásaink ellen intéztek.

Egyik tengerészeti repülőrajunk sikeresen bombázta a San Giorgio di Nogaro-i pályaudvart és a Gradó melletti ellenség haditengerészeti repülőállomást.

A déltiroliai harcveronalon támadásunk feltartóztatlanul tért nyert. Az Armenterra hegyháton az olaszoknak hat támadását visszavertük. Az Astach- és Lain-völgy között előnyomult 6 császári és királyi fensége Károly Ferenc József főherceg altábornagy parancsnoksága alatt az ellenséget az egész harcveronalon hátrább űzte és ma reggel birtokába vette a campo-molouli és toraroi olasz páncél erdműveket. A Lain- és a Brand-völgy között (Vallarsa) csapatunk a Col Santo tömb északi szegélyét érték el. Az Etsch-völgyében az olaszok Marco és Mori helységeket kiűrték kényszerűen.

A támadásunk kezdete óta foglyaink száma eddig több mint 10.000 főnyi legénységre és 196 tisztre, a zsákmány 51 gépfegyverre és 61 lövegére emelkedett.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökeinek helyettese.

A szabadságot katonák ellenőrzése.

A honvédelmi miniszter új rendet szab.

— máj 20.

A honvédelmi miniszter eddigi rendeletei meglehetősen bizonytalan-ságot hagytak fenn abban a tekintetben, hogy a mezőgazdasági kérdését milyen szempontok szerint kell elbírálni. A szabadságotakat nem mindenütt ellenőrizték, nem azt a munkát végezték, amelyért szabadságot kaptak, sokan télénél fogva töltötték a szabadságidőt, vagy rokonlátogatásokkal. A községi előljárók kérvé-

nyeket gyártottak s hivatalos bizonyítványokat fabrikáltak, holott rendület szabta meg, hogy a mezőgazdasági munkások csak személyesen jelentkezhetnek szabadság elnyeréséért. Ezek sok munkát adtak a hatóságoknak, ami nem is hozzájuk tartozott.

Ezenkívül nem a hadbavonultak földjeit művelték, a járási tisztviselők nem állapították meg a napszámot s volt olyan szabadságot, aki nem a saját, hanem a más földjeit művelte. Szóval: rendetlenül ment az egész.

A honvédelmi miniszter most elrendelte, hogy a községekben mezőgazdasági intéző bizottságok alakuljanak meg azonnal s csak ezek vehetik át a szabadságot mezőgazdasági munkásoktól. Ezek két célra használhatók fel:

1. Saját földjeik megművelésére, 2. más sürgős gazdasági munkák végzésére.

Ez a bizottság rendelkezik ezután a szabadságot katonával. Ha a szabadságot elvégezte munkáját s nincs lekötve munkára más birtokra, köteles a hadbavonultak földjeit megmunkálni.

Köteles azonban a járási tisztviselő napszámot állapítani meg. Munkaidőnek a miniszter a napfelkeléstől napnyugtáig terjedő időt jelöli meg, ez a szokás a gyakorlatban, ha sok is munkaidőnek. Délben egy óra szünet, tavaszi munkánál reggel és délután fél-fél óra szünet, nehogy kihasználják a szabadságot.

Ha hus nincs, megfelelő elemet kell adni a munkásnak, mondja a miniszter s aki panaszkodik, annak panaszát az előjáróság a törvényhatósági bizottsággal táviratilag köteles közölni. Aratási és cséplési munkálatokra már most meg kell tenni az intézkedéseket, ne az utolsó napon kapkodjanak.

Aratás, cséplés, szőlőművelés, szénakaszálás és fontosabb munkák nem napszámra, hanem szakmánybér szerint végzendők s ezt a járási tisztviselő állapítsa meg s ha lehet, a járandóság természetben szolgáltatandó ki. A kivényelt legénységet a munkaadó szintén szakmánybér szerint tartozik fizetni s a legénység köteles ezt a járási tisztviselő által megállapított bért elfogadni.

Ezek azok a szempontok, amelyeket a miniszter e kérdésben a községek figyelmébe ajánl. A hadbavonultak birtokainak megmunkálását jelöli ki első és legfontosabb teendőnek s ez az intézkedése br. Hazai Samunak őszinte örömet fog kiváltani az egész országnak.

A kultuszminiszter rendelete a hadbizonyítványokról.

Leirat az ujhelyi iskolákhoz.

— máj. 20.

Jankovich Béla vallás- és közoktatásügyi miniszter rendeletileg intézkedett a legutóbbi népfelkeltési be-mutató szemlén katonai szolgálatra alkalmasságukat talált 1898-as évfolyamú, továbbá az 1897-es és a korábbi évfolyamú, jelenleg katonai szolgálatot teljesítő középfokú intézetek tanulóinak iskolaévi vizsgálatára vonatkozólag. Ez a rendelet, amelyet alább részletesen ismertetünk, a kultuszminiszter hazafias és humanus gondolkodását méltóan jellemzi. És egyúttal bizonyossá annak a szeretetnek és becsülésnek, amelylyel Jankovich az ifjúság iránt érez s főként azok iránt, akik a haza szolgálatára hadbavonulnak. Az érdekelt ifjúság s a szülők hálásak lehetnek a kultuszminiszternek az üdvös és humanus rendelkezéseért.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter rendeletének lényege a következő:

1. Az alsóbb osztályokat végző rendes tanulóknak osztálybizonyítvány bevonulásuk előtt egy héttel mindenképpen kiadandó, kivétel nélkül képeznek a kétes előmeneteli tanulóknak, akikkel idejében vizsgálat tartandó.

2. Az utolsó évet végző tanulóknak, akár mint rendes tanulóknak, akár pedig mint magán-egzen osztályt, akár pedig mint magán-egzen osztályt, az osztályról tanulóknak tesztek erről az osztályról vizsgálatot, az osztály sikeres elvégzéséről tanuskodó osztályzatuk alapján az érettségi, illetve tanképesítő bizonyítvány kiadandó. Az érettségi, illetve tanképesítő bizonyítványba az egyes tantárgyakra az előző bizonyítványok osztályzatai, illetve az utolsó osztályban nyert megfelelő osztályzatok veendőek át.

3. Az ilyen érettségi vagy tanképesítő bizonyítvány kiadható azoknak a tanulóknak is, akik az érettségi tanképesítő vizsgálat letételét egyszer már megkísérelték, de annak teljes ismételtesére utasítottak. Ezeknek azonban csak abban az esetben, ha az érdekeltek az utolsó osztálynak a folyó 1915/16. iskolai évben önkéntes ismétlési voltak és mint ilyenek a tanév alatt a tanítási órákra szorgalmasan eljárnak.

Ugy az osztálybizonyítványokra, mint pedig az érettségi, illetve tanképesítő bizonyítványra nézve ugyanaz a szöveg használható, mint a múlt iskolában kiadott szükség-bizonyítványoknál és érettségi bizonyítványoknál.

A miniszter végül értesíti az iskolák igazgatóit, hogy az ujhelyiek is, hogy az illetékes katonai hatóságokkal megindította a tárgyalásokat arra nézve is, hogy az 1897. és a korábbi évfolyamú középső osztályt végző, de jelenleg katonai szolgálatot teljesítő tanulóknak közül azokat, akiket a katonai hatóságuk szabadsághoz nem talál, folyó évi május hó 25. től június 25. ig terjedő időre szabadságotossanak avégből, hogy a felső osztálynak osztályvizsgálatára, ugyszintén az érettségi, illetve tanképesítő vizsgálatra is előkészülhessenek és ezeket letehesék. E tanulóknak részére egy hónapra terjedő tanfolyamot szándékoznak rendezni.

HIREK.

— A főispán a hadárvédért. Szinyei Mense István főispán Matolai Etele temetése alkalmával koszoru megváltás címen 50 koronát adományozott a hadárvéd javára.

— Kiltűntetés. A király Annuska Miklós 65. gy. ezredbeli őrmesternek az ellenséggel szemben való példás magatartásáért a koronás érdemkeresztet adományozta a vitéségi érem szalagján.

— Jegyzőválasztás. Harminchárom évi becsületes szolgálat után jól megérdemelt nyugalomba vonult Knopfler Adolf a nagykövesdi körjegyzője. Helyét e hó 18. án töltötték be választás utján a körjegyzőséghez tartozó Nagykövesd, Paczin, Örös községek képviselőtestületei, egyhangúlag körjegyzővé választván a nyugalomba vonult körjegyző fiát, Molnár Sándor okleveles jegyzőt, ki ezidőszent mint tartalékos főhadnagy az orosz fronton harcol a magyar haza jobb jövőjéért. A választás mindenben érdemes férfira esett, ki eddigi jegyzői működése által is már kiérdemelte az előlegezett bizalmat, kinek személyéhez a legszébb reményeket fűzi a körjegyzőség közönsége. Tagadhatatlan azonban, hogy az egyhangúlag megnyilvánult bizalom elsősorban a nyugalomba vonult körjegyzőnek szól: a kör községei az által, hogy fiát ültették örökébe, hálaikat akarták leróni az atyával szemben azon heradhatatlan érdeméért, nagy szolgálataért, amiket az atya 33 évi szolgálat alatt a körjegyzőség érdekében kifejtett.

— Helyreigazítás. Legutóbbi lapunkban örömmel emlékezünk meg arról, hogy vármegyénk közönsége mily lelkes áldozatkészséggel veszi ki a részét a negyedik hadiköleszönből s megemlégtük gróf Hoyos Sándor megyénkbeli nagybirtokos jegyzését. Ennek összegét azonban szedéshiba folytán tévesen köztük, amennyiben gr. Hoyos Sándor nem negyven, de ötvenezer koronát jegyzett, amit az igazság érdekében most rektifikálunk.

— Kis diákok az ujhelyi Vörös Keresztért. Tegnap délelőtt lapunk főszerekesztőjéhez, mint a Vörös Kereszt Egyesület ujhelyi fiókjának pénztárosához, két fiatal diák állított be azzal a kivánsággal, hogy ők is tagjai akarnak lenni ennek az áldástfakasztó intézménynek és le akarják fizetni a tagsági díjat. A két lelkés, nagyreményű gyermek: Davidovits Arthur IV. és Bódi István I. gimn. osztályos tanuló. Főszerekesztőnk megalapított örömmel tett eléget a kéresem s kiadta a lelkes kis diákoknak a nyugtát, hogy mint a Vörös Kereszt Egyesület rendes tagjai az évi 2 korona tagdíjat lefizették. A derék fiúk büszkén s a jól végzett kötelesség öntudatával tették el a rendes tagságukról szóló irást. Ki tudja, milyen kedves élvezetükről mondtak le azért, hogy ne-mes ösztönük hazafias szózatát követhessék. A kis diákok lelkes példáját közzöljük örvendezsül azoknak, akik maguk is ott vannak minden nemes mozgalom élén s példaadásul azoknak, akik még nem róiták le azt a csekély adót, melyet a kis diákok is oly örömmel tettek le a haza oltárára.

— Halálozás. Hódosi Szabó Ferenc nyug. m. kir. pénzügyőri felügyelő, ki hosszú éveken át működött Ujhelyben, életének 65-ik évében e hó 16. án hirtelen elhunyt. Temetése általános részvét mellett e hó 18. án délután 4 órakor ment végbe.

— Huszonöt éves a kassai itélőtábla. Negyedszázaddal ezelőtt két királyi itélőtábla volt csak Magyarországon. Az egyik Budapesten, a másik pedig Marosvásárhelyen. A két táblán azonban alig győzték a nagy munkát, ami állandóan felgyülemlt s néha egész halom elintézésre vár, gyakran pedig nagyon sürgős és fontos ügy nem kerülhetett a tulnagymunkanyag miatt tárgyalás elé. Az akkori igazságügyminiszter tervezetet készítet arról, hogyan lehetne a bajokon segíteni és kilenc új királyi itélőtábla felállítását javasolta. Az országot felosztották tizenegy egyenlő részre s minden körzet központjában, az igazságügyminiszter tervezete szerint, meg is szervezték az új itélőtáblákat, köztük a kassait is, amely huszonöt esztendővel ezelőtt kezdte meg működését. — Az idén van negyedszázados jubileuma ennek a rendkívül fontos eseménynek, a decentralizációnak. A királyi táblákban mindenütt, az egész országban ünnepséget rendeznek ez alkalomból. Az ünnepek a háboru miatt természetesen csendesek lesznek. Egy-két beszéd hangzik csak majd el és minden nagyobb ünnepség elmarad.

— Jankovich miniszter a középiskolák reformjáról. Jankovich Béla kultuszminiszter nyilatkozott a középiskolák reformjáról, melyet háboru utánra tervez. A polgári iskolák ötödik és hatodik osztályát eltörli, a leánygimnáziumokat fejleszteni fogja, a háboruban résztvevő tanulókat számára érettségi tanfolyamot állít fel s a kereskedelmi iskolákban szabadon választható balkánnyelv tanítását fogja kötelezővé tenni.

— Ma kezd meg a katonazenekar működését a színházban. Annyi akadály szívós leküzdése után végre a társulat és az igazgató legnagyobb öröme mától kezdve zavartalan mű- élvezetet nyújthat a színház az ujhelyi közönségnek. Ma kezd meg a kassai es. és kir. 34-esek kitűnő zenekara működését Lehár nagyszabású eperettjében, az Évában. A további színházi esték is egytől-egyig a pom-

pás katonazene- jani s ezzel dössének végli biztosítottak

— Révöl-

hívja fel a m hogy a tánet befejeztével kert helyisé lemre méltó, testnevelés é lesi szempon

— Szól-

zése. A szö val a Zem Egyesület sz osztálya ha teljesíteni a gel szemben nyelmet az ahol a raf ajánlatok al előnyösebbe

— Magyar a „Magyar Szövetkezet” utca 18. sz. kor., a prim val 100 k. Budapest-ra lenében. Az lyeek co 100 suly nettósu

„Pécsi Kere aruorszálya” látászó 2 és jät, melyből megy 1 kg 3 kor. 50 fi utánvétellel.

Tisztel zönséget, memet f. é jos-utca 40 tér 9. szám ségbe) hely A n. é gását kérve

— A pénteken zenekarral tak a pró ezek szerint kelt helye számokkal kok kerül Rip van letni a bi exotikus z Manderin

Főszerekesztő Felelős szer 1714/1916

— A k teszi, hog lólag a m kisajátító hitelesítés Kisczigán napjana plénagárc hó 23-ik Perbenyl napjana Erte mint a b kifogásai hitelesítő

Az tatásban vannak tartanak hatóság a bíróság kisajátító löen fog terhekne Az által me Ke

Május 20.

pás katonazene mellett fognak lezajlani s ezzel a kitűnő társulat működésének végleges sikere mindenképen biztosítottak tekinthető.

— Révész Imre táncanár ez uton hívja fel a m. t. érdeklődők figyelmét, hogy a tánctanítást az iskolai tanév befejeztével június hó 5-én a „Nyul-kert” helyiségében kezdi meg. Figyelemre méltó, hogy a nélkülözhetetlen lemezei és illemtan gyermeknevelés-nevelés szempontból igen szükséges.

— Szőlőkötöző anyagok beszerzése. A szőlőkötöztési idény beálltával a Zempléni Gazdasági Egyesület szőlészeti és borászati szakosztálya hasznos szolgálatot kíván teljesíteni a t. szőlősgazdaközönséggel szemben, amikor felhívja a közönséget azon beszerzési forrásokra, amelyek a raffia és kötőspárga a telt anyagok alapján ez időszert a legelőnyösebben beszerezhetők. Ilyenek: „Magyar Földbirtokosok és Bérlok Szövetkezete” (Budapest, V. Nádor-utca 18. sz.), ahol a Tamatave 650 korona, a prima Majunga 700 koronájáért 100 kgr.-kint beszerezhető ab Budapestraktár, készpénz fizetés ellenében. Az áru bálókban van, amelyek 100 kgr-t nyomnak és göngyölly nettsúlyban számítatik. — A Pécsi Kereskedelmi és Iparbank Rt. „Pécsi Kereskedelmi és Iparbank Rt. szőlőkötöző 2 és fél mm.-es papírspárgájából, melyből kgr.-kint cc. 450 méter vagy 1 kgros gömbolyagra, kgr.-kint 50 kor. 50 filléért ajánlotta fel ab Pécs, közönséggel.

Értesítés.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy fényképészeti műtermem f. év június 1-től Kossuth Lajos-utca 40. szám alól a Széchenyi-utca 9. szám alá (volt Maár-féle helyiségbe) helyezem át.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve vagyok

kiváló tisztelettel:

Hradil Károly,
fényképész.

— A színházi iroda jelentése. A színházak este megérkezett katonazenekezzel a késő éjjeli órákig folyó próbák. Első heti műsorunk ezek szerint: Vasárnap d. u. mérsékelt helyárrakkal a gyönyörű énekességekkel teli diáktörténet *Iglói diákok* kerül színre. Este az örökszép *Óp van Vikle*-ben fog gyönyörködtetni a bizonyára telt ház. Hétfőn az orosz zenei zenéjű kínai színjátékot, a *Manderint* kíséri a 34 esek zenekara.

Felkészítő és laptalajdonos: **Ehler Gyula**
Feloldás szerkesztő: **Teleky Sándor.**

1714/1916. tk. szám.

Hirdetmény.

A királyhelmezi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Bodrogközi gazdasági vasut részére és csatlakozás folytán pótlólag a m. kir. államvasutakhoz az alább megnevezett községek határában kisajátított birtokterületekről elkészített összeírás, térkép és egyéni kimutatás hitelesítésére a következő határnapok tüzetek ki, úgymint: Nagyczigánd, Kisczigánd, Riese és Karsa községekre nézve **1916. évi június hó 21-ik napjának délelőtti 9 órája** Nagyczigánd vasuti állomásra; Lácza, Zemplénagárd, Nagytárkány, Bély és Dámóc községekre nézve **1916. évi június hó 23-ik napjának délelőtti 9 órája** Zemplénagárd vasuti állomásra; Perbenyik és Királyhelmez községekre nézve **1916. évi június hó 24-ik napjának délelőtti 10 órája** Perbenyik vasuti állomásra.

Értesíti az érdekelteket, hogy azok, kiknek a kisajátítás, térfogat, valamint a birtokösszeírásokba bevezetett szolgálomak vagy jogosultságok ellen kifogásaik vannak, erre vonatkozó észrevételeiket a fentebbi határnapon a hitelesítő bizottságnak előterjeszhetik. Azokat pedig, kiknek a kisajátított területekért járó s az egyéni kimutatásban kitüntetett kártalanítási vagy kisajátítási összeg mennyiségére nézve vannak ellenvetéseik, vagy akik ezen összegekre bármilyen czimen igényt tartanak, felhívja, hogy ellenvetéseiket s illetőleg igényeiket ezen telekkönyvi hatóságához **1916. évi június 20-ig** annál bizonyosabban jelentsék be, mert a bíróság tekintet nélkül a később jelentkezők észrevételeire és igényeire a kisajátítási és kártalanítási összeget az egyéni kimutatás adatainak megfelelően fogja kiutalni, a kisajátított területekre bekebelezett vagy felülkebelezett terheknek törlesztését pedig hivatalból fogja elrendelni. Az egyéni kimutatás, térkép és birtokösszeírás a telekhivatalban felek által megtekinthető.

Kelt Királyhelmez, 1916. május 13.

Gábriel sk.
kir. járásbíró.

FOGTECHNIKAI TEREM

FOGSOROKAT és egyes FOGAKAT

Arany platina koronát, Hidmunkát rágásra kifogástaluan használható, művészi és izléses kivitelben készítenek, valamint **foghuzás, fogtömés** legjutányosabban.

LEFROVITS IGNÁTZ

KASSA, FOUTCA 65 I. EM.

vizsg. fogtechnikus, jó és szép munkáért az Orsz. Milleneumi kiállításon kitüntetve.

Zongora vétel.

Használt, de jókarban lévő rövid zongora megvételre kerestetik.

Cim a kiadóhivatalban.

A csodás hatású FÖLDES-féle

MARGIT-SZAPPAN

a modern szépségápolásnál nélkülözhetetlen.

Ezen teljesen lugmentes, legfinomabb növényzsírokból készült, kellemes szaga, kitűnően habzó szappan igen kiadós, miert is családi használatra a legalkalmasabb.

Pár nap alatt

eltüntet szeptőt, májfoltot, mitesszert, pattanást. A pórusokat alaposan kitisztítja s biztos és gyors hatása folytán ugyszólván

lemossa

a bőr tisztátlanságát, úgy hogy nyoma sem marad a szépséghibáknak. Világhírét pedig annak köszönheti, hogy egyszersmindenkorra elmulasztja

a szeplőket.

Ára 1 K. 20 f. — Hozzávaló Margit-Crème 1:20 s 2 K. 40 f.-es tégelyekben, Margit-Pouder K. 1:20. — Gyártja:

Földes Kelemen gyógyszerész **Árad.**

Kapható: minden gyógyszertárban, drogériában és illatszertkereskedésben.

Fűkaszálók, marokrakó aratógépek

azonnali szállításra kaphatók

Szilági és Diskant

gépgyárában **MISKOLCZON.**

Ugyanitt eladó egy új kéveköto-aratógép 200 kiló manillával együtt.

836/1916. tk. szám.

Hirdetmény.

A tokaji kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a bodrogközi gazdasági vasutvonalhoz az alább megnevezett községek határában kisajátított birtokterületekről elkészített összeírás, térkép és egyéni kimutatás hitelesítésére a következő határnapok tüzetek ki, úgymint: Bodrogolasi és Bodrogcsadány községekre nézve **1916. évi június 20-ik napjának d. e. 9 órája** sárospataki vasuti állomásra.

Értesíti az érdekelteket, hogy azok, kiknek a kisajátítás, térfogat, valamint a birtokösszeírásokba bevezetett szolgálomak vagy jogosultságok ellen kifogásaik vannak, erre vonatkozó észrevételeiket a fentebbi határnapon a hitelesítő bizottságnak előterjeszhetik.

Azokat pedig, kiknek a kisajátított területekért járó s az egyéni kimutatásban kitüntetett kártalanítási vagy kisajátítási összeg mennyiségére nézve vannak ellenvetéseik, vagy akik ezen összegekre bármilyen czimen igényt tartanak, felhívja, hogy ellenvetéseiket s illetőleg igényeiket ezen telekkönyvi hatóságához **1916. évi június 15-ig** annál bizonyosabban jelentsék be, mert a bíróság tekintet nélkül a később jelentkezők észrevételeire és igényeire a kisajátítási és kártalanítási összeget az egyéni kimutatás adatainak megfelelően fogja kiutalni, a kisajátított területekre bekebelezett vagy felülkebelezett terheknek törlesztését pedig hivatalból fogja elrendelni.

Az egyéni kimutatás, térkép és birtokösszeírás a telekhivatalban felek által megtekinthető.

Kelt Tokaj, 1916. május 12.

Plathy Zsigmond,
m. kir. táblabíró.

A most lefolyt 35. m. kir.

osztályosorsjáték húzásánál

a **600,000** K.-ás jutalmat

a **2000** „ főnyereménnyel

összesen 602,000 koronát

a **36,300** számú nálunk vásárolt sorsjegy nyerte, mely főnyereményt vevőinknek kifizettük.

Előzőleg is szerencsével kísért főelárusítóhelyünk a **már f. évi május 24-én és 25-én kezdődő 36. sorsjáték első osztályu húzásához** ajánl

szerencsesorsjegyeket:

Egy egész	I. osztályu sorsjegy	ára K. 12.—
„ fél	I. „	„ K. 6.—
„ negyed I.	„	„ K. 3.—
„ nyolcad I.	„	„ K. 1.50

Az eredeti sorsjegyeket utánvétellel, vagy a megfelelő összeg előzetes beküldése után küldjük meg a rendelőknek és kérjük, hogy sorsjegyeket postafordulattal sziveskedjék nálunk megrendelni.

FEHÉR LAJOS és TÁRSA bankháza

a m. kir. szab. osztályosorsjáték főelárusítóhelye.

Budapest VI., Podmaniczky-utca 39/a. szám.

A szerencsesorsjátékot t. rendelőknek mindig magunk válaszunk ki: a jutalomszámot is mi választottuk!

Árverési hirdetmény.

Özv. Láczy Lászlóné és társainak Markovics Miksa és neje elleni végrehajtási ügyében Kazik István sárospataki lakos, a 887/1915. tkvi sz. sárospataki kir. járásbírói végzéssel kinevezett zárgondnok ezennel közösi, hogy a végrehajtást szenvedők sárospataki 544., 2570., 4945. és 4946. számú betéti 1200 ölével mintegy 832 hold területű ingatlan a rajta levő összes felülepítményekkel folyó évi okt. 1-től 1917. okt. 1-ig terjedő egy gazdasági évre a sárospataki kir. járásbírói végzés feltevére az 1916. évi június hó 26-án délelőtt 9 órakor, melletti hasznóbérbe adatik az 1916. évi június hó 26-án délelőtt 9 órakor, sikertelenség esetén 27-én d. e. 9 órakor Sárospatak város házában megtartandó nyilvános árverésen.

Árverési feltételek:

1. Árverelni szándékozók tartoznak az árverésen ígértételük előtt az árverési feltételeket aláírni és bányabérenél 1664 koronát készpénzben vagy a bíróság által elfogadott óvadékképes értékpapirban zárgondnok vagy megbízottja, esetleg kinevezendő új zárgondnok kezébe letenni, vagy annak a bíróságnál történt előzetes elhelyezéséről szóló elismervényt átsegáltatni.
2. Értékpapir letétele esetén hasznóbérlő f. évi október 1-ig készpénzzel tartozik azt kicserélni és az értékpapir letéti és kicserélési költségét terhelni. Ha az ingatlan 16640 koronánál nagyobb összegért vétetik hasznóbérbe, akkor a bányabérenél az évi hasznóbér 10%-ára az árveréskor kiegészítendő.
3. A hasznóbér f. évi október 1-én kezdődő negyedévi előleges részletekben fizetendő zárgondnok kezébe. A bányabérenél az utolsó részletbe fog betudatni.
4. Hasznóbérlő tartozik az árverés leütése után a hasznóbéri szerződést aláírni.
5. Ha bérlő fizetési kötelezettségeinek pontosan eleget nem tesz, joga van bérbeadónak a bérletet megszüntetnek tekinteni, fennmaradván bérlőnek kártérítési kötelezettsége.
6. Ezen szerződés bármely fél jogutódaira is átszáll.
7. Bérlő a jó gazda gondosságával tartozik gazdálkodni, mely korláton belül szabadon gazdálkodhatik s többek között löherét és luczernát is vethet.
8. Hasznóbérlőnek joga van a bérlet lejártakor le nem takarított s be nem hordott terményeit 1917. október 1-én tul is annak szokásos betakarítási s behordási idejéig a bérelt ingatlanon hagyni. Különösen joga van hasznóbérlőnek, hogy az esetleg természetdóhány és tengeri 1917. október 1-én tul, azok betakarítása és gazdasági szokások szerinti elszállítási idejéig a bérelt területen, illetve az e célra szolgáló gazdasági épületekben külön díj lefizetése nélkül helyet foglaljanak, amit bérbe adó jogutódja is tőrni tartozik.
9. Szalmát és trágyát a hasznóbérelt ingatlanról elszállítani, vagy eladni hasznóbérlőnek nem szabad, azokat hasznóbérlő csak a hasznóbérelt ingatlanokon használhatja fel.
10. Hasznóbérlőnek csak a galyázás és a száraz fa kivágás van megengedve, de a száraz fa kivágás új faültetéssel pótolandó.
11. Az ingatlanon levő felülepítményeket hasznóbérlő tartozik a hasznóbérelt lejártával ugyanoly állapotban átadni, amily állapotban azokat átveszi, tehát azokat jókarban tartani, azonban csak a csekélyebb tatarozás terhelni őt, míg az elemi csapás s egyéb javítás bérbeadót terhel.
12. Hasznóbérlő köteles tőrni, hogy jogutódja a hasznóbérelt ingatlanokon a gazdasági elömlőmunkálatokat még a bérleti idő lejártá előtt haladéktalanul megtehesse s tartozik tőrni azt is, hogy a jogutódjának az e célra szükséges igavonó marháit a hasznóbérelt ingatlanon istállóban és az elömlőmunkálatokhoz szükséges holt instrukciója az e célra megfelelő helyen helyeztessék el.
13. Az ingatlanok a hasznóbérelt lejártá előtt való elárverezése a hasznóbéri szerződést nem szünteti meg.
14. Hasznóbérlőnek joga van a gazdasági elömlőmunkálatokat 1916. okt. 1-je előtt eszközölni.
15. A hasznóbéri szerződés bélyege az ezután kiszabandó illeték fizetése, illeték végetti bemutatás kötelezettséggel együtt hasznóbérlőt, míg a szerződés szerkesztése és leírás díja zárgondnokot, illetve a tömeget terhel.
16. Per esetére a sárospataki kir. járásbírói végzés kötetik ki. Kelt Sárospatakon, 1916. május hó 14-én.


Kazik István,
zárgondnok.

„ATLASZ”

ASBESTCEMENTPALA

versenyen kívül legkitünőbb minőségű tetőfedő anyag.

Azonnali szállításra
minden mennyiségben kapható.

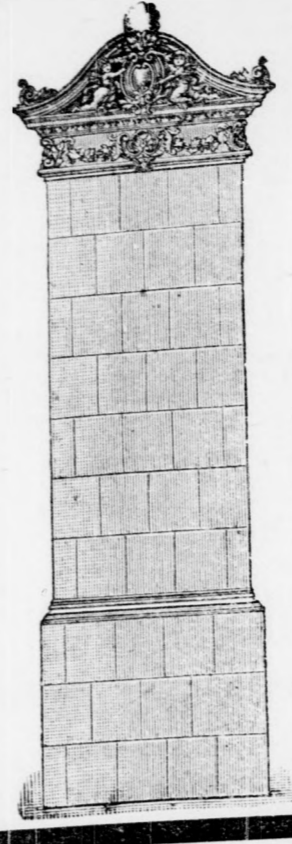


Védjegy Védjegy

„ATLASZ”
Asbestcementpalagyár
Részvénytársaság

Sürgönyeim: Telefon: 179-60.
palatlas Bpest.

Központi iroda: Budapest, V., Dorottya-utca 6/a. Gyár Budafok.



CSERÉPKÁLYHÁK

gránit és márvány

SIREMLÉKEK

bizományi raktára

Behyna Testvéreknél

Sátoraljujhelyt.

Levélbeni megkeresések Behyna Miklós címére küldendők.

Sátoraljujhelyt.



Faárverési hirdetmény.

Gróf Lónyay Elemér uradalmához tartozó erdő-ségéből kikerült és a cserzés után visszamaradt circa 1000 köbméter gömbölyű tölgyfa (ugynevezett pékfa) 125 cm. magas rakásokban vasárnap, folyó évi május hó 21-én délelőtt 10 órakor Bodrogolasziban, az uradalmi intézőség irodájában zárt írásbeli ajánlatok útján eladatik. Vevők tartoznak írásbeli ajánlataikat postán vagy személyesen május hó 21-én délelőtt 10 óráig az intézőség kezébe lepecsételt borítékban letenni. Az árverési tárgyalás eredményéről résztvevők írásban lesznek kiértésítve. Vevő tartozik a vételár 20%-át 3 nap alatt biztosíték gyanánt lefizetni. Az eladásra kerülő famennyiség a bodrogolaszii Darnó-ban, a vasuti állomástól 3 kilométernyire fekszik. Bodrogolaszi, 1916. május 16.

Az uradalmi intézőség.

Kiadó lakás.

A Kazinczy-utcai 44. sz. házban egy négy szobából és melléképítményekből álló lakás 1916. évi május 1-től bérbe adandó. Bővebb felvilágosítással szolgál Dr. Kellner Soma ügyvéd.

Mindennemű

Gummi hulladékot

legmagasabb napi áron vásárol

a

Magyar Ruggyantaárugyár

Részvénytársaság

Levélcím:
Budapest, főpostafiók 206.

XXXII-ik magyar királyi

jótékony célú államsorsjáték.

Ezen pénzsorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótékony célokra fordítottatni. Ezen sorsjátéknak összesen 14885 nyereménye van, melyeknek összes értéke 475,000 koronára rug készpénzben.

Főnyeremény 200,000 korona készpénzben,

továbbá:			
1 főnyeremény	30,000 K.	20 nyeremény á 200 K.	4,000 K.
1 " " " " " " " " " "	20,000 "	40 " " " " " " " " "	6,000 "
1 " " " " " " " " " "	10,000 "	100 " " " " " " " " "	10,000 "
1 " " " " " " " " " "	5,000 "	200 " " " " " " " " "	10,000 "
5 nyeremény á 1,000 K.	5,000 "	2500 " " " " " " " " "	50,000 "
5 " " " " " " " " " "	500 "	12000 " " " " " " " " "	120,000 K.
10 " " " " " " " " " "	250 "	14885 nyeremény összesen 475,000 K.	

Huzás visszavonhatatlanul 1916. június hó 15-én.
Egy sorsjegy ára 4 korona.

Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a m. kir. lottó-jövedéki igazgatóságtól Budapesten (Vámpalota) portómentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók váltómenyi posta-, adó-, vám- és adóhivatálnál, az összes vasuti állomásokon s a legtöbb dohánytözsében és váltó-üzletben. Játéktervet ingyen és bérmentve küld a Magy. kir. Lottó-jövedéki igazgatóság.